



Entsorgen

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Elektrogeräte, Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Achtung! Dieses Gerät enthält eine Batterie, die aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Batterie fachgerecht entsorgt.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Disposal

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging. **Electronic appliances, single-use batteries and rechargeable batteries** must not be disposed of along with household refuse! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain both useful materials and hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Warning! This appliance contains a battery that for safety reasons is firmly built into the appliance and cannot be removed without destroying the casing. Improper disassembly leads to safety hazards. Therefore, bring the appliance intact to a collection point where the appliance and battery will be disposed of properly.

Élimination

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils électriques** ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Attention! Cet appareil contient une pile qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la pile comme il se doit.

Smaltimento

Smaltire l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.

Apparecchi elettrici, batterie e accumulatori non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire separatamente vecchi apparecchi e rifiuti domestici. Apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose. Questi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina.

Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie al litio/ricaricabili con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Attenzione! Questo apparecchio contiene una batteria che, per motivi di sicurezza, è saldamente integrata e non può essere rimossa senza distruggere la carcassa. Uno smontaggio improprio rappresenta un fattore di rischio per la sicurezza. Pertanto, consegnare l'apparecchio non aperto ad un centro di raccolta specializzato nello smaltimento di apparecchi e batterie.



Likvidace

Obal roztrďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů. **Přístroje, baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Pozor! Tento přístroj obsahuje baterii, která je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaná a nelze ji demontovat, aniž by se zničil kryt přístroje. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto odevzdejte neotevřený přístroj na sběrném místě, kde bude provedena odborná likvidace přístroje a baterie.

Usuwanie odpadów

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich. **Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezplatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera baterię, która ze względów bezpieczeństwa jest wbudowana na stałe i nie może być wyjęta bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż baterii może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Dlatego po zakończeniu użytkowania należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartej w nim baterii.

Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov. **Přístroje, batérie a akumulátory**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Pozor! Tento prístroj obsahuje batériu, ktorá je z bezpečnostných dôvodov osadená pevne a nedá sa vybrať bez zničenia prístroja. Neodborná manipulácia predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a batérie, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.

Hulladékkezelés

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket. Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készüléket a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtódot elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Lítium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Figyelem! Ebben a készülékben egy elem található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve, és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet kiszerezni. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol szakszerűen ártalmatlanítják.

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalana-bilirsiniz. Bu sembolle işaretlenen **elektrikli cihazlar, piller ve  arjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev   p nden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sa lı a zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için ba lı bulunduğunuz belediyyeye danı abilirsiniz. Boş piller ve  arjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır.

Lityum piller/ arjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.

Dikkat! Bu cihaz, güvenlik nedenlerinden dolayı sabit olarak takılı olan ve muhafazası kırılmadan çıkarılamayan bir  arjlı pil içerir. Kurallara uygun olmayan şekilde s  k lmesi, güvenlik riski oluşturur. Bundan dolayı cihazı kapalı olarak, cihaz ve pili   sul ne uygun olarak imha eden toplama yerine teslim edin.